

Bruxelles, 16. studenoga 2023.  
(OR. en)

15554/23

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2023/0416(NLE)**

---

**ECOFIN 1193  
FIN 1172  
UEM 359**

**POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	16. studenoga 2023.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 735 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1) od 20. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 735 final.

Priloženo: COM(2023) 735 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 16.11.2023.  
COM(2023) 735 final

2023/0416 (NLE)

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1) od  
20. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra**

{SWD(2023) 377 final}

Prijedlog

**PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**

**o izmjeni Provedbene odluke (EU) (ST 10686/21 INIT; ST 10686/21 ADD 1) od 20. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Cipar 17. svibnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je Provedbenom odlukom Vijeća od 20. srpnja 2021. odobrilo pozitivnu ocjenu<sup>2</sup>.
- (2) U skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241 maksimalni financijski doprinos za bespovratnu financijsku potporu za svaku državu članicu trebalo bi ažurirati do 30. lipnja 2022. u skladu s metodom predviđenom u tom stavku. Komisija je 30. lipnja 2022. Europskom parlamentu i Vijeću predstavila rezultate tog ažuriranja.
- (3) Cipar je 1. rujna 2023. Komisiji dostavio izmijenjeni nacionalni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU u skladu s člankom 21.c Uredbe (EU) 2021/241.
- (4) U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost uzima se u obzir i ažurirani maksimalni financijski doprinos u skladu s člankom 18. stavkom 2. Uredbe (EU) 2021/241 te se Komisiji podnosi obrazloženi zahtjev za prijedlog izmjene Provedbene odluke Vijeća u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se smatra da se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je dostavio Cipar odnose se na 78 mjera.
- (5) Vijeće je 14. srpnja 2023. Cipru uputilo preporuke u kontekstu europskog semestra. Konkretno, Vijeće je Cipru preporučilo da održi dobre fiskalne pozicije, očuva javna ulaganja koja financira država i osigura učinkovitu apsorpciju potpore iz Mehanizma za oporavak i otpornost i drugih fondova EU-a, osobito radi promicanja zelene i digitalne tranzicije. Vijeće je preporučilo i smanjenje privatnog duga, među ostalim provedbom učinkovitog okvira za ovrhu, te poboljšanje upravljanja subjektima u državnom vlasništvu. Kako bi smanjio ukupnu ovisnost o fosilnim gorivima i

<sup>1</sup> SL L 57, 18.2.2021., str. 17.

<sup>2</sup> ST 10686/21; ST 10686/21 ADD 1

iskoristio sav neiskorišteni potencijal za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora, Cipru je preporučeno da dodatno ulaže u elektroenergetsku mrežu, ubrza razvoj elektroenergetskih interkonekcija, poveća energetska učinkovitost, prijeđe na održivi promet i riješi pitanja povezana sa zelenim vještinama i kompetencijama.

- (6) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost dostavljen je nakon postupka savjetovanja provedenog u skladu s nacionalnim pravnim okvirom s lokalnim i regionalnim vlastima, socijalnim partnerima, organizacijama civilnog društva, organizacijama mladih i drugim relevantnim dionicima. Sažetak savjetovanja dostavljen je zajedno s izmijenjenim nacionalnim planom za oporavak i otpornost. Na temelju članka 19. Uredbe (EU) 2021/241 Komisija je ocijenila relevantnost, djelotvornost, učinkovitost i koherentnost izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, u skladu sa smjernicama za ocjenjivanje utvrđenima u Prilogu V. toj uredbi.

#### ***Ažuriranja na temelju članka 18. stavka 2. Uredbe 2021/241***

- (7) Izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji je dostavio Cipar ažurirano je 10 mjera kako bi se u obzir uzeo ažurirani maksimalni financijski doprinos. Cipar je objasnio da, zbog toga što se maksimalni financijski doprinos smanjio s 1 005 946 047 EUR<sup>3</sup> na 915 758 509 EUR<sup>4</sup>, više ne može financirati sve mjere iz svojeg izvornog plana za oporavak i otpornost. Cipar je objasnio da određene mjere treba ukloniti zbog smanjenja dodijeljenih sredstava te smanjiti razinu potrebne provedbe drugih mjera u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost.
- (8) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost više ne sadržava određene mjere u okviru komponenata 2.3. – Pametno i održivo upravljanje vodama, 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva, 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost, 3.4. – Modernizacija javnih i lokalnih tijela vlasti, povećanje učinkovitosti pravosuđa i borba protiv korupcije i 4.1. – Nadogradnja infrastrukture za povezivost. Te se mjere odnose na ulaganje C2.3I7 – Infrastruktura istočne Nikozije za ponovnu uporabu pročišćenih otpadnih voda radi povećanja skladišnog kapaciteta postrojenja za pročišćavanje otpadnih voda na području Vathia Gonia kako bi se omogućila upotreba cjelokupne količine pročišćenih otpadnih voda; ulaganje C3.1I4 – Osnivanje ekoindustrijskog znanstvenog parka radi uspostave okvira za poticanje izravnih „greenfield” ulaganja i smještanja klastera subjekata za laku proizvodnju koji su usmjereni na obnovljive izvore energije (naglasak na solarnu energiju), poljoprivredno-tehnološka rješenja te informacijske i komunikacijske tehnologije; ulaganje C3.3I3 – Usluge savjetovanja za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi) radi promicanja razvoja MSP-ova na Cipru i povećanja njihove konkurentnosti s pomoću prilagođenih savjetodavnih usluga i drugih nefinancijskih alata za potporu; ulaganje C3.3I5 – Potpora otvaranju ciparskih poduzeća prema međunarodnoj trgovini radi jače usmjerenosti na izvoz novih i postojećih poduzeća u području proizvodnje, prerade i stavljanja na tržište poljoprivrednih i industrijskih proizvoda te pružatelja usluga; ulaganje C3.4I1 – Racionalizacija sustava radnih smjena uvođenjem sustava za planiranje rasporeda kako bi se optimizirali obrasci smjena i ostvarila veća produktivnost i učinkovitost u organizacijama javnog sektora koje pružaju usluge u različitim vremenskim smjenama

---

<sup>3</sup> Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Cipra u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

<sup>4</sup> Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Cipra u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u članku 11. te uredbe.

i ulaganje C4.1I3 – Podmorska veza s Grčkom radi uspostave otporne mrežne povezivosti visokog kapaciteta za Cipar s pomoću nove podmorske veze za podatkovnu povezivost Cipra i Grčke. Opis tih mjera i s njima povezanih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti stoga bi trebalo ukloniti iz Provedbene odluke Vijeća.

- (9) Nadalje, izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji je dostavio Cipar mijenjaju se mjere u okviru komponenata 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, 2.2. – Održivi promet, 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva i 5.2. – Tržište rada, socijalna zaštita i uključivost kako bi se uzeo u obzir ažurirani maksimalni financijski doprinos. Konkretno, mjera C2.1I4 – Smanjenje emisija CO<sub>2</sub> u industriji, poduzećima i organizacijama u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; mjera C2.2I3 – Promicanje široke uporabe električnih vozila u okviru komponente 2.2. – Održivi prijevoz; mjera C3.1I12 – Gospodarenje otpadom prema kružnom gospodarstvu u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva; i mjera C5.2I1 – Poboljšanje učinkovitosti Ministarstva rada i javnih službi za zapošljavanje te jačanje potpore za mlade u okviru komponente 5.2. – Tržište rada, socijalna zaštita, socijalna skrb i uključivost mijenjaju se kako bi se smanjila razina potrebne provedbe u odnosu na izvorni plan zbog smanjenja dodijeljenih sredstava. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (10) Cipar je nadalje zatražio da se preostala sredstva oslobođena uklanjanjem mjera na temelju članka 21. Uredbe 2021/241 iskoriste za uključivanje jedne mjere. To se odnosi na ulaganje C3.1I1 – Izgradnja zajedničke infrastrukture za morsku akvakulturu (luke i kopneni objekti) u obalnom području Pentakomo s odgovarajućim ključnim etapama 91 i 92 (Izgradnja zajedničke infrastrukture za morsku akvakulturu i operativnu suradnju u području morske akvakulture).

#### ***Izmjene na temelju članka 21. Uredbe 2021/241***

- (11) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Cipar dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na 48 mjera.
- (12) Cipar je objasnio da se 12 mjera više ne može u potpunosti ostvariti jer su se procijenjeni troškovi mjera znatno povećali zbog visoke inflacije. Nakon ruske invazije na Ukrajinu inflacija je 2022. ostala visoka i iznosila je +8,1 %, uglavnom zbog naglog rasta cijena energije, a posebno uvezenih fosilnih goriva o kojima Cipar uvelike ovisi. Konkretno, neočekivano povećanje cijena sirovina, goriva i prijevoza utjecalo je na građevinski sektor, što je dovelo do znatnog povećanja cijena domaćeg i uvoznog građevinskog materijala te elektromehaničkih proizvoda. Povećanja cijena utjecala su i na većinu opreme za nadogradnju infrastrukture za testiranje energije iz obnovljivih izvora i pametnih mreža. To se odnosi na ulaganje 5: Poboljšanje, modernizacija i nadogradnja ciparskih državnih bolnica u okviru komponente 1.1 – Otporan i učinkovit zdravstveni sustav, poboljšana civilna zaštita; reformu 1.: Zeleno oporezivanje u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 2.: Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima i rješavanje problema energetske siromaštva u kućanstvima s osobama s invaliditetom u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 3.: Poticanje javnih tijela na lokalnoj ili višoj razini na upotrebu obnovljivih izvora energije i uštedu energije te olakšavanje prelaska na aktivnosti za ublažavanje i prilagodbu klimatskim

promjenama u lokalnim zajednicama u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 6.: Nadogradnja infrastrukture za testiranje energije iz obnovljivih izvora i pametnih mreža na ciparskom sveučilištu u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 9.: Zaštita od šumskih požara u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 6.: Povećanje sigurnosti opskrbe vodom u regijama Nikozije i Larnake u okviru komponente 2.3. – Pametno i održivo upravljanje vodama; ulaganje 1.: Provedba projekata održive gradske mobilnosti i mjera za poboljšanje pristupačnosti u okviru komponente 2.2. – Održivi promet; ulaganje 3.: Promicanje široke uporabe električnih vozila u okviru komponente 2.2. – Održivi prijevoz; ulaganje 6.: Obnova i oživljavanje gradskog središta Nikozije u okviru komponente 3.4. – Modernizacija javnih i lokalnih tijela vlasti, povećanje učinkovitosti pravosuđa i borba protiv korupcije; ulaganje 1. – Izgradnja jednog modela tehničkih škola u okviru komponente 5.1. – Modernizacija obrazovnog sustava, usavršavanje i prekvalifikacija i ulaganje 4. – Dječji centri u općinama u okviru komponente 5.2. – Tržište rada, socijalna zaštita i uključenost. Na temelju toga Cipar je zatražio smanjenje razine potrebne provedbe prethodno navedenih mjera izmjenom određenih ključnih etapa ili ciljnih vrijednosti odnosno uklanjanjem određenih podmjera te produljenje rokova za ključne etape ili ciljne vrijednosti povezane s nekim od navedenih mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Cipar je objasnio da se četiri mjere više ne mogu u potpunosti ostvariti zbog poremećaja u lancu opskrbe. Ruska invazija na Ukrajinu u 2022. dovela je do naglog porasta cijena energije i robe na Cipru i usporavanja gospodarskog rasta (5,6 % u odnosu na 6,6 % 2021.,) zbog poremećaja u lancu opskrbe i visokih cijena energije i robe. Cipar je objasnio da su poremećaji bili posebno relevantni za uvoz novih električnih vozila iz inozemstva, a vrijeme isporuke IKT opreme povećalo se na dosad nezabilježene razine, često dulje od 180 dana. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 2.: Izgradnja infrastrukture za elektromobilnost u okviru komponente 2.2. – Održivi promet jer su poremećaji u lancu opskrbe za jednu od podmjera iz te mjere (program bespovratnih sredstava čiji je cilj promicanje punjenja električnih vozila iz obnovljivih izvora) doveli do produljenja rokova za šest mjeseci; ulaganje 8.: Zaštita morskog ekosustava od opasnosti i poboljšanje učinkovitosti mehanizama za pripravnost, sprečavanje i odgovor na izlijevanje nafte u okviru komponente 2.3. – Pametno i održivo upravljanje vodama jer su poremećaji u lancu opskrbe doveli do nepredviđenih promjena u postupku nabave, što je dovelo do produljenja roka za proizvodnju i isporuku plovila; ulaganje 1.: Integrirani informacijski sustav za Registar trgovačkih društava i stečajne upravitelje u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost jer su poremećaji u lancu opskrbe doveli do produljenja roka za isporuku mrežne opreme koja je potrebna za provedbu sustava; i ulaganje 1.: Digitalizacija u raznim ministarstvima središnje državne uprave – usluge u okviru komponente 4.2. – Promicanje e-uprave jer su problemi u lancu opskrbe doveli do neočekivanih poteškoća i kašnjenja u provedbi mjere u Ministarstvu vanjskih poslova, s obzirom na nadogradnju sustava u veleposlanstvima u Ukrajini i Rusiji. Na temelju toga Cipar je zatražio smanjenje razine potrebne provedbe prethodno navedenih mjera izmjenom određenih ključnih etapa ili ciljnih vrijednosti odnosno uklanjanjem određenih podmjera te produljenje rokova za ključne etape/ciljne vrijednosti povezane s nekim od navedenih mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (14) Cipar je objasnio da je izmijenjeno 14 mjera kako bi se uvele bolje alternative i ostvarila izvorna ambicija mjere. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 6 – Uvođenje generičkih prekograničnih usluga e-zdravstva na Cipru u okviru komponente 1.1. – Otporan i učinkovit zdravstveni sustav, poboljšana civilna zaštita jer će otvorena nacionalna kontaktna točka imati pristup automatskom, nenadziranom prikupljanju informacija i izvlačenju podataka putem infrastrukture digitalnih usluga e-zdravstva (eHDSI) kako bi se bolje uzeli u obzir zahtjevi korisnika; ulaganje 1.: Promicanje ulaganja u energetska učinkovitost u MSP-ovima i neprofitnim organizacijama u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, s obzirom na to da je opseg (samo MSP-ovi i neprofitne organizacije) promijenjen kako bi se izbjegla preklapanja s drugom mjerom; ulaganje 4.: Poticanje smanjenja emisija CO<sub>2</sub> u poduzećima u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, s obzirom na to da je dodana konkretna ciljna vrijednost u pogledu broja poduzeća koja su izradila planove za smanjenje emisija stakleničkih plinova; ulaganje 11.: Poboljšanje i proširenje ciparske mreže zelenih točaka te stvaranje mreže točaka za prikupljanje i recikliranje u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva, s obzirom na to da su zbog konstrukcijskih problema na izvorno planiranim lokacijama alternativne lokacije isplativije i vremenski učinkovitije; reformu 2.: Internetska platforma za poboljšanje trgovinske i informativne uravnoteženosti u lancu opskrbe svježim proizvodima, 3.1 – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva, jer je najisplativije rješenje za postizanje istog rezultata bilo upotreba i prilagodba postojećeg informatičkog alata umjesto razvoja novog; reformu 1. – Nacionalna politika i instrumenti politike u području istraživanja i inovacija u okviru komponente 3.2. – Unaprjeđenje istraživanja i inovacija jer će se akcijski plan poboljšati kako bi se u obzir uzeli i nalazi revidirane strategije pametne specijalizacije i obuhvatio dulji rok. ulaganje 3. – Program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije u okviru komponente 3.2. – Unaprjeđenje istraživanja i inovacija jer bi se nakon prvog poziva u okviru programa mogao razviti veći broj tehnologija, uključujući ključne čiste tehnologije i tehnologije s niskim emisijama ugljika; reformu 2.: Jačanje mehanizma za brzo pokretanje poslovanja u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost, s obzirom na to da je nakon donošenja nove strategije 2021. poboljšan i razvijen mehanizam za olakšavanje poslovanja pružanjem naprednih usluga putem napredne platforme/digitaliziranog sustava; reformu 7.: Okrupnjavanje gradskog zemljišta u okviru komponente 3.4. – Modernizacija javnih i lokalnih tijela vlasti, povećanje učinkovitosti pravosuđa i borba protiv korupcije, s obzirom na to da je mjera poboljšana proširenjem njezina područja primjene na područja izvan stambenih područja, što je bolja opcija; reformu 4.: Novi pravni okvir i sustav razmjene podataka i kreditni ured u okviru komponente 3.5. – Zaštita fiskalne i financijske stabilnosti jer se smatralo da je ARTEMIS, subjekt koji trenutačno služi za razmjenu podataka, najprimjereniji upravitelj kreditnim registrom; reformu 5.: Akcijski plan za razvoj registra za praćenje odgovornosti u okviru komponente 3.5. – Zaštita fiskalne i financijske stabilnosti, s obzirom na to da se korištenje i poboljšanje postojeće državne informacijske pohrane pokazalo boljom alternativom s obzirom na neupotrebljivost i neučinkovitost izvorno predviđenih rezultata (postojanje dvaju kreditnih ocjena može otežati donošenje odluka i skuplje je); ulaganje 2.: Nadogradnja internetske veze na gigabitni kapacitet i promicanje uvođenja povezivosti, 4.1. – Nadogradnja infrastrukture za povezivost jer se, s obzirom na nedostatak interesa tržišta, program usmjeren na usluge smatrao boljom alternativom od izvornog programa; i reformu 1.: Tvornica digitalnih usluga u okviru komponente 4.2. – Promicanje e-uprave jer su ciparske vlasti izradile učinkovitiji

organizacijski model za razvoj digitalnih usluga koji je više usmjeren na građane; i reformu 3. – Postupno produljenje besplatnog obveznog predškolskog obrazovanja od četiri godine u okviru komponente 5.1. – Modernizacija obrazovnog sustava, usavršavanje i prekvalifikacija jer se očekuje da će stvaranje dodatnih kapaciteta u javnim i komunalnim vrtićima, u kombinaciji s popratnim programom privremenih subvencija, imati znatno dugotrajniji i pozitivan učinak, unatoč duljim rokovima provedbe. Cilj je tog pristupa posebno pružiti potporu ranjivim skupinama. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu sadržaja nekih od navedenih mjera i produljenje rokova za određene ključne etape/ciljne vrijednosti povezane s nekim od navedenih mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (15) Cipar je objasnio da se dvije mjere više ne mogu u potpunosti ostvariti zbog nedostatka ponude. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 8.: Povećanje dodane vrijednosti turističkog sektora s naglaskom na ruralna, planinska i udaljena područja u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva jer je preuska definicija prihvatljivih poduzeća dovela do niske stope sudjelovanja u programu; i reformu 8.: Jačanje nadzora nad osiguravajućim i mirovinskim fondovima u okviru komponente 3.5. – Zaštita fiskalne i financijske stabilnosti zbog premalog broja kandidata sa stručnim aktuarskim kvalifikacijama. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu određenih aspekata prethodno navedenih mjera i produljenje rokova za određene ciljne vrijednosti. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (16) Cipar je objasnio da se pet mjera više ne može u potpunosti ostvariti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 2.: Ciparski inovativni sustav IKT-a u području javnog zdravlja (CIPHIS) u okviru komponente 1.1 – Otporan i učinkovit zdravstveni sustav, poboljšana civilna zaštita, jer nije bilo dostupno dovoljno obiteljskih liječnika za unos podataka u Modul za nadzor gripe Sentinel (ISS) ciparskog sustava IKT-a za inovativno javno zdravstvo; reformu 3.: Genetsko poboljšanje populacije ovaca i koza na Cipru u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva jer se, unatoč produljenju rokova natječaja, prijavilo manje od 40 prihvatljivih korisnika/poljoprivrednika; ulaganje 5.: Pametni gradovi u okviru komponente 3.4. – Modernizacija javnih i lokalnih tijela vlasti, povećanje učinkovitosti pravosuđa i borba protiv korupcije jer je samo 25 ciparskih općina izrazilo interes za sudjelovanje u inicijativi; ulaganje 3. – Uspostava struktura za skrb za djecu, adolescente s poremećajima i osobe s invaliditetom te osobe kojima je potrebna dugotrajna skrb u okviru komponente 5.2. – Tržište rada, socijalna zaštita, socijalna skrb i uključenost jer nijedan gospodarski subjekt nije iskazao interes; i ulaganje 7. za povećanje konkurentnosti velikih poduzeća u proizvodnom sektoru u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva, s obzirom na to da je odgoda posljedica nedostatka potražnje i ograničenog broja prihvatljivih projekata, zbog čega je objavljivanje poziva na podnošenje ponuda odgođeno za godinu dana. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu određenih aspekata prethodno navedenih mjera i produljenje roka ili uklanjanje određenih ciljnih vrijednosti povezanih s prethodno navedenim mjerama. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (17) Cipar je objasnio da se, nakon što je dovršeno osmišljavanje i razvoj, zbog neočekivanih tehničkih i funkcionalnih problema jedna mjera više ne može u potpunosti ostvariti. To se odnosi na sljedeću mjeru: reformu 9.: Digitalna transformacija sudova u okviru komponente 3.4. – Modernizacija javnih i lokalnih tijela vlasti, povećanje učinkovitosti pravosuđa i borba protiv korupcije. Nakon

završetka faze osmišljavanja i razvoja, tijekom ispitivanja korisničkog prihvaćanja sustava pojavili su se neočekivani tehnički i funkcionalni problemi, zbog čega je trebalo provesti korektivne mjere koje su uzrokovale kašnjenja. Na temelju toga Cipar je zatražio produljenje roka za jednu ključnu etapu povezanu s prethodno navedenim mjerama. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (18) Cipar je objasnio da se jedna mjera više ne može potpuno ostvariti u prvotno predviđenom roku zbog nedostatka tehničkih zahtjeva i specifikacija, koji su se trebali utvrditi nakon stupanja na snagu relevantnog zakonodavstva EU-a u okruženju jedinstvenog europskog sučelja, a potrebni su za nastavak postupka za podnošenje ponuda, a time i za potpisivanje ugovora. To se odnosi na sljedeću mjeru: ulaganje 2.: Digitalizacija ciparske lučke uprave u okviru komponente 4.2. – Promicanje e-uprave. Na temelju toga Cipar je zatražio da se rok za provedbu dijela ključne etape povezane s navedenim mjerama odgodi za sljedeću ključnu etapu. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (19) Cipar je objasnio da se jedna mjera više ne može u potpunosti ostvariti zbog neočekivanih kibernetičkih napada, zbog čega je trebalo preoblikovati strategiju za kibersigurnost. To se odnosi na sljedeću mjeru: reformu 2.: Definiranje i provedba nove politike računalstva u oblaku u pogledu vladinih IT sustava i usluga u okviru komponente 4.2. – Promicanje e-uprave. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu sadržaja jedne ključne etape povezane s navedenom mjerom i produljenje roka jedne ključne etape povezane s navedenim mjerama. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (20) Cipar je objasnio da se sedam mjera više ne može u potpunosti provesti zbog nepredviđenih promjena u postupcima savjetovanja ili nabave. To se odnosi na sljedeće mjere: ulaganje 4.: Akreditacija javnih i privatnih bolnica u okviru komponente 1.1 – Otporan i učinkovit zdravstveni sustav, poboljšana civilna zaštita, s obzirom na to da trajanje postupka akreditacije za bolnicu ne može biti kraće od dvije godine, što se pokazalo tek tijekom savjetovanja s dionicima; ulaganje 7.: Masovna ugradnja i rad operatora distribucijskog sustava (DSO) infrastrukture za pametno mjerenje (napredna mjerna infrastruktura) u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, s obzirom na to da je do neočekivanih kašnjenja došlo zbog triju uzastopnih žalbi, a ugovaratelj nije mogao izvršiti svoje obveze; ulaganje 13.: Izgradnja postrojenja za gospodarenje stočnim otpadom i nusproizvodima životinjskog podrijetla u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva, s obzirom na to da su rezultati studije izvedivosti pokazali da je postrojenje trebalo gotovo u potpunosti preoblikovati; ulaganje 2.: Izrada regulatornog okruženja kako bi se omogućila financijska tehnologija u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost jer je do kašnjenja u javnoj nabavi došlo zbog potrebe za reakcijom na promjene na tržištu koje su se pojavile tijekom savjetovanja s dionicima; ulaganje 6.: Vlasnički fond financiran državnim sredstvima u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost jer je zbog nepredviđenih kriterija odabira u neovisnim subjektima odabran upravitelj fonda sa sjedištem u Europi, a ne na Cipru; reformu 3.: Modernizacija Zakona o trgovačkim društvima u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost, zbog nepredviđene prepreke u natječajnom postupku zbog jednostranih bitnih izmjena ponude koje je ponuditelj izvršio nakon dodjele, a koje nisu mogle biti prihvaćene te je trebalo raspisati novi natječajni postupak; i reformu 4. – Digitalna transformacija školskih jedinica s ciljem poboljšanja digitalnih vještina i vještina povezanih s obrazovanjem u području STEM-a u okviru

komponente 5.1. – Modernizacija obrazovnog sustava, usavršavanje i prekvalifikacija, s obzirom na kašnjenja zbog pritužbe o dodjeli ugovora, zajedno s posebnostima tog tehnološki usmjerenog projekta, zbog čega tehnološka oprema iz natječajne dokumentacije nije bila dostupna, što je uzrokovalo tehničko kašnjenje tijekom postupka sklapanja ugovora. Na temelju toga Cipar je zatražio smanjenje razine potrebne provedbe za neke od navedenih mjera i produljenje roka za određene ključne etape i ciljne vrijednosti povezane s nekim od navedenih mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (21) Uzimajući u obzir sredstva oslobođena zbog izmjena na temelju članka 21., Cipar je predložio povećanje ambicioznosti za jednu mjeru zbog potražnje veće od očekivane. To se odnosi na ulaganje 10. – Obogaćivanje turističke ponude u ruralnim, planinskim i udaljenim područjima u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva jer je interes za program bio veći od predviđenog. Na temelju toga Cipar je zatražio povećanje razine potrebne provedbe navedene mjere povećanjem jedne od povezanih ciljnih vrijednosti. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

### ***Ispravak administrativnih pogrešaka***

- (22) U tekstu Provedbene odluke Vijeća utvrđeno je 17 administrativnih pogrešaka koje se odnose na 7 ključnih etapa i 17 mjera. Provedbenu odluku Vijeća trebalo bi izmijeniti kako bi se ispravile te administrativne pogreške, koje ne odražavaju sadržaj plana za oporavak i otpornost podnesenog Komisiji 17. svibnja 2021., kako su ga dogovorile Komisija i Cipar. Te administrativne pogreške odnose se na reformu 1. – Nacionalni centar za kliničke dokaze i poboljšanje kvalitete, reformu 2. – Oblikovanje elektroničke platforme za nadzor potrošnje antibiotika u bolnicama i zdravstvene skrbi – povezane infekcije, ulaganje 1. – Nova postrojenja za ciparski zavod za transfuzijsku medicinu i nabava najnovije popratne tehnološke opreme u okviru komponente 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora; ulaganje 2. – Postrojenja za pročišćavanje vode: nadogradnja radi poboljšanja kvalitete vode, ulaganje 4. – Pametno upravljanje vodoopskrbnim i kanalizacijskim mrežama, ulaganje 5. – Mjere protiv poplava i prikupljanja vode u okviru komponente 2.3. – Pametno i održivo upravljanje vodama; reformu 4. – Poboljšanje kružnog gospodarstva u industriji u okviru komponente 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva; reformu 2. – Poticaji za ulaganja i ljudski kapital u području istraživanja i inovacija, reformu 3. – Uvođenje politika i poticaja za olakšavanje i poticanje pristupa javno financiranoj istraživačkoj infrastrukturi i laboratorijima, ulaganje 1. – Uspostava i upravljanje središnjim uredom za prijenos znanja u okviru komponente 3.2. – Unaprjeđenje istraživanja i inovacija; reformu 4. – Osmišljavanje i osnivanje Nacionalne razvojne agencije, ulaganje 4. – Program za digitalnu modernizaciju poduzeća u okviru komponente 3.3. – Potpora poduzećima za konkurentnost; reformu 3. – Strategija za rješavanje nedostataka sustava za transakcije nekretninama (vlasničke isprave), reformu 9. – Poboljšanje naplate poreza i učinkovitosti porezne uprave u okviru komponente 3.5. – Zaštita fiskalne i financijske stabilnosti; reformu 3. – Digitalizacija policijskih postupaka Digipol u okviru komponente 4.2. – Promicanje e-uprave; reformu 1. – Rješavanje problema neusklađenosti vještina između obrazovanja i potreba tržišta rada (sekundarno i visoko obrazovanje) u okviru komponente 5.1. – Modernizacija obrazovnog sustava, usavršavanje i prekvalifikacija te reformu 1. – Reforma sustava socijalnog osiguranja i restrukturiranje usluga socijalnog osiguranja u okviru komponente 5.2. – Tržište rada, socijalna zaštita, socijalna skrb i uključenost. Ti ispravci ne utječu na provedbu predmetnih mjera.

### ***Poglavlje o planu REPowerEU na temelju članka 21.c Uredbe 2021/241***

- (23) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje dvije nove reforme i dva nova ulaganja. Reformom 6.R1 – Reguliranje i olakšavanje sudjelovanja aktivnih kupaca, potrošača vlastite energije iz obnovljivih izvora, energetske zajednice građana, zajednica energije iz obnovljivih izvora i upravljanje potrošnjom putem zajedničkog zastupanja na tržištu električne energije nastoji se potaknuti prihvaćanje projekata u području energije iz obnovljivih izvora u zemlji i time brže uvođenje energije iz obnovljivih izvora u gospodarstvu. Reforma 6.R2 – Uvođenje regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu usmjerena je na izradu smjernica za regulatorni okvir za nabavu usluga fleksibilnosti operatora distribucijskog sustava te na priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu kako bi se olakšalo uvođenje električnih vozila i krajnjim potrošačima omogućilo da aktivno sudjeluju na tržištu električne energije. Cilj je ulaganja 6.I3 – Promicanje opsežne energetske modernizacije stambenog fonda smanjiti potrošnju primarne i konačne energije te emisije CO<sub>2</sub> u postojećim kućanstvima. Osim toga, programom će se poticati uvođenje sustava energije iz obnovljivih izvora u ta kućanstva. Program obnove trebao bi dovesti do prosječnog smanjenja potražnje za primarnom energijom u obnovljenim zgradama od 30 %. Ulaganje 6.I7 o tematskim istraživanjima u poduzećima za proizvodnju, skladištenje, prijenos i distribuciju energije usmjereno je na poticaje za ciljne aktivnosti istraživanja i inovacija čiji je cilj pružiti rješenja za uska grla u proizvodnji, skladištenju, prijenosu i distribuciji energije (infrastruktura, skladištenje, mreža itd.) kojima će se poboljšati funkcionalnost i učinkovitost infrastrukture nacionalne mreže, ubrzati integracija obnovljivih izvora energije i znatno smanjiti energetske potrebe zemlje.
- (24) Poglavlje o planu REPowerEU uključuje i proširene mjere koje utječu na pet mjera u okviru komponenata 2.1. – Klimatska neutralnost, energetska učinkovitost i uvođenje energije iz obnovljivih izvora, 2.2. – Održivi promet, 3.1. – Novi model rasta i diversifikacija gospodarstva i 3.2. – Unaprjeđenje istraživanja i inovacija. Proširenim mjerama iz poglavlja o planu REPowerEU znatno se povećava razina ambicioznosti mjera koje su već uvrštene u nacionalni plan za oporavak i otpornost.

### ***Uravnotežen odgovor kojim se doprinosi šest stupova***

- (25) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (a) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.1. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u velikoj je mjeri (ocjena A) sveobuhvatan i primjereno uravnotežen odgovor na ekonomsku i socijalnu situaciju i time primjereno doprinosi svih šest stupova iz članka 3. te uredbe, uzimajući u obzir specifične izazove s kojima se dotična država članica suočava i financijska sredstva koja su joj dodijeljena.
- (26) Prema ocjeni početnog plana, u planu za oporavak i otpornost jasno je objašnjeno kako svaka os politike (zdravlje i civilna zaštita; prijelaz na zeleno gospodarstvo; otpornost i konkurentnost gospodarstva; digitalna transformacija; te tržište rada, socijalna zaštita, obrazovanje i ljudski kapital) pridonosi šest stupova iz članka 3. Uredbe (EU) 2021/241. Posebno je istaknuto da je cilj plana za oporavak i otpornost doprinijeti svladavanju ključnih izazova povezanih sa zelenom tranzicijom, uključujući visoke emisije stakleničkih plinova te nedostatke u gospodarenju vodama i otpadom. Prema ocjeni početnog plana, plan za oporavak i otpornost uključivao je i mjere za potporu digitalnoj transformaciji, s naglaskom na rješenja za povezivost i e-

upravu te uključivanje pitanja digitalizacije u mjere u drugim područjima. Dodatno je naglašeno da bi pametan, održiv i uključiv rast trebalo poticati mjerama kojima se poboljšava pristup financiranju za poduzeća, ciljanim reformama i ulaganjima u području istraživanja i inovacija te da je plan za oporavak i otpornost pridonio jačanju ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije i konvergencije Cipra s Unijom, među ostalim mjerama u zdravstvenom sustavu i socijalnoj infrastrukturi. Neke od tih mjera koristile su i zdravlju te gospodarskoj, socijalnoj i institucionalnoj otpornosti, a u planu za oporavak i otpornost istaknute su i politike za sljedeću generaciju, djecu i mlade, koje obuhvaćaju mjere u području obrazovanja i zapošljavanja.

- (27) Komisija smatra da izmjena plana, uključujući poglavlje o planu REPowerEU, ne utječe na ocjenu odgovarajućeg doprinosa plana za oporavak i otpornost šest stupova, koji u velikoj mjeri predstavljaju sveobuhvatan i primjereno uravnotežen odgovor na gospodarsku i socijalnu situaciju kako je navedeno u prethodnoj točki.

### ***Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za Cipar***

- (28) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama upućenima Cipru, uključujući njihove fiskalne aspekte, i preporukama danima u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) br. 1176/2011 ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.
- (29) Konkretno, u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost uzimaju se u obzir preporuke za Cipar koje je Vijeće službeno donijelo prije nego što je Komisija ocijenila izmijenjeni plan. Budući da je maksimalni financijski doprinos za Cipar prilagođen naniže, u ukupnoj ocjeni ne uzimaju se u obzir preporuke upućene 2022. i 2023. koje nisu povezane s izazovima u području energije.
- (30) Nakon što je ocijenila napredak u provedbi svih relevantnih preporuka za Cipar u okviru europskog semestra 2023., Komisija je zaključila da je preporuka o jačanju nadzora nad poduzećima koja otkupljuju kredite (2019.2.3.) u potpunosti provedena. Ostvaren je znatan napredak u pogledu preporuka o lokalnim vlastima (2019.1.3.) i operacionalizaciji nacionalnog zdravstvenog sustava (2019.3.4.).
- (31) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost uključuje opsežan skup reformi i ulaganja koji se međusobno dopunjuju i kojima se doprinosi djelotvornom svladavanju svih ili znatnog dijela ekonomskih i socijalnih izazova navedenih u preporukama za pojedinu zemlju koje je Vijeće uputilo Cipru u kontekstu europskog semestra, posebno radi povećanja učinkovitosti javnog sektora (preporuke 2019.1., 2020.4.3.), uključujući pravosudni sustav (preporuke 2019.5, 2020.4) i zdravstveni sustav (preporuke 2019.3.4., 2020.1.2.), svladavanja izazova povezanih s tržištem rada (preporuke 2019.3., 2020.2.), poboljšanja poslovnog okruženja (preporuke 2019.4., 2020.3.), očuvanja financijske stabilnosti (preporuka 2019.2.) i poticanja zelene tranzicije (preporuke 2019.4., 2020.3., 2022.4., 2023.4.), uključujući šire uvođenje energije iz obnovljivih izvora, energetske učinkovitosti i politika zaštite okoliša.
- (32) Očekuje se da će poglavlje koje se odnosi na plan REPowerEU pridonijeti jačanju ambicije plana u pogledu relevantnih preporuka za Cipar u području energetike i zelene tranzicije. Cilj je dviju proširenih mjera povećati javna ulaganja u istraživanja i inovacije povezane sa zelenom tranzicijom te doprinijeti poboljšanju i modernizaciji

elektroenergetske mreže, uključujući objekte za skladištenje energije, u skladu s 4. preporukom za Cipar iz 2023. Cipar nastoji promicati upotrebu obnovljivih izvora energije u stambenim objektima i u prostorima javnih tijela, potiče aktivnosti lokalnih zajednica usmjerene na ublažavanje i prilagodbu klimatskim promjenama te bi trebao uvesti regulatorni okvir za rad energetske zajednice, čime bi se dodatno odgovorilo na preporuku upućenu Cipru o uvođenju obnovljivih izvora energije i smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima (preporuke 2022., 2023.4.). Nadalje, Cipar proširuje i ubrzava energetske učinkovitost donošenjem mjera za energetske učinkovitost stambenih objekata, lokalnih i javnih tijela te energetske obnovom u velikim poduzećima i postojećem stambenom fondu (preporuke 2022.4.5., 2023.4.4.). Poboljšanje energetske učinkovitosti pojedinačnih stambenih objekata, posebno usmjereno na ranjiva kućanstva, trebalo bi pridonijeti smanjenju energetske siromaštva na Cipru (preporuka 2023.4.5.). Kad je riječ o prelasku na održivi promet, Cipar je povećao ambicioznost mjerama za promicanje široke upotrebe električnih vozila i uspostavom regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu (preporuke 2022., 2023.4.6.).

- (33) Neke mjere za kružno gospodarstvo, upravljanje vodama i digitalizaciju izmijenjene su, djelomično uklonjene ili uklonjene, a da se pritom nije znatno smanjila ambicioznost plana za oporavak i otpornost. Izgradnja infrastrukture istočne Nikozije za ponovnu uporabu otpadnih voda i dva centra za ponovnu uporabu i popravak, uz distribuciju kompostera u ruralnim područjima, uklonjeni su iz plana za oporavak i otpornost zbog smanjenja financijskog doprinosa. Izgradnja postrojenja za gospodarenje stočnim otpadom i nusproizvodima životinjskog podrijetla u Oroundi uklonjena je u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 zbog nepredviđenih složenosti i kašnjenja u nabavi. Iz plana je uklonjeno i ulaganje u podmorski podatkovni kabel do Grčke (C4.113) zbog smanjenja financijskog doprinosa i privatnih inicijativa za druge podmorske kabela koje su se pojavile nakon izvornog plana za oporavak i otpornost. Međutim, preostalim mjerama iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i dalje se u znatnoj mjeri uzimaju u obzir preporuke za Cipar u pogledu kružnog gospodarstva, gospodarenja otpadom i pojačanog početnog financiranja ulaganja u digitalizaciju (preporuke 2019.4.2., 2020.3.5, 2020.3.7.).
- (34) Nakon svladavanja navedenih izazova očekuje se da će izmijenjeni plan za oporavak i otpornost pridonijeti i ispravljanju neravnoteža, koje su utvrđene u preporukama na temelju članka 6. Uredbe (EU) br. 1176/2011 u 2019., 2020. i 2022. s kojima se Cipar suočava, posebno u pogledu visokog privatnog, javnog i vanjskog duga, velikog deficita tekućeg računa i visokog udjela neprihodonosnih kredita

#### ***Načelo „ne nanosi bitnu štetu”***

- (35) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (d) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.4. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, osigurati da se nijednom mjerom za provedbu reformi i projekata ulaganja uključenom u taj plan za oporavak i otpornost ne nanosi bitna šteta okolišnim ciljevima (ocjena A) u smislu članka 17. Uredbe (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>5</sup> (načelo „ne nanosi bitnu štetu”).

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2020/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2020. o uspostavi okvira za olakšavanje održivih ulaganja i izmjeni Uredbe (EU) 2019/2088 (SL L 198, 22.6.2020., str. 13.).

- (36) Promjene uvedene revizijom plana, uz izmjenu postojećih mjera ili uvođenje novih mjera, ne utječu na pozitivnu ocjenu tog kriterija za ocjenjivanje u izvornom planu za oporavak i otpornost.
- (37) Cipar je za nove reforme i ulaganja iz poglavlja o planu REPowerEU dostavio sustavnu procjenu svake mjere u odnosu na načelo „ne nanosi bitnu štetu” u skladu s Tehničkim smjernicama o primjeni načela nenanošenja bitne štete (2021/C58/01). Na temelju dostavljenih informacija može se očekivati da se nijednom mjerom iz izmijenjenog plana neće nanijeti bitna šteta.

#### ***Doprinos ciljevima plana REPowerEU***

- (38) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se poglavljem o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, većoj upotrebi energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije i potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.
- (39) Očekuje se da će sve proširene i nove mjere u području energetske učinkovitosti, prošireni program za povećanje konkurentnosti i energetske učinkovitosti velikih poduzeća u Cipru te reforma uvođenja regulatornog okvira za rad energetskih zajednica izravno doprinijeti cilju plana REPowerEU u skladu s člankom 21.c stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 koji se odnosi na povećanje energetske učinkovitosti zgrada, dekarbonizaciju industrije, povećanje proizvodnje i upotrebe održivog biometana i vodika iz obnovljivih ili nefosilnih izvora te povećanje udjela energije iz obnovljivih izvora. Konkretno, očekuje se da će nekoliko programa obnove u obnovljenim zgradama dovesti do smanjenja potražnje primarne energije od 30 %.
- (40) Mjerama u području električnih vozila i novim ulaganjima u tematska istraživanja u poduzećima za proizvodnju, skladištenje, prijenos i distribuciju energije pridonijet će se cilju plana REPowerEU iz članka 21.c stavka 3. točke (e) Uredbe (EU) 2021/241, koji se odnosi na rješavanje pitanja unutarnjih i prekograničnih uskih grla u prijenosu energije i podupiranje prometa s nultom stopom emisija i njegove infrastrukture, uključujući željeznice. Konkretno, reformom o uvođenju regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu i ulaganjem za proširenje mjere za raširenu uporabu električnih vozila trebalo bi se olakšati uvođenje električnih vozila, čime bi se povećali poticaji poduzećima i pojedincima da prijeđu na vozila s nultim emisijama te smanjila potrošnja fosilnih goriva za prijevoz. Prethodno navedena ulaganja u tematska istraživanja usmjerit će se na poticaje za ciljne aktivnosti istraživanja i inovacija kojima bi se trebala riješiti uska grla u proizvodnji, skladištenju, prijenosu i distribuciji energije te poboljšati funkcionalnost i učinkovitost infrastrukture nacionalne mreže, ubrzati integracija obnovljivih izvora energije i znatno smanjiti energetske potrebe zemlje.
- (41) Naposljetku, povećana ulaganja u program financiranja tematskih istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije pridonijet će cilju plana REPowerEU iz članka 21.c stavka 3. točke (f) Uredbe (EU) 2021/241 o podupiranju navedenih ciljeva ubrzanom prekvalifikacijom radne snage radi stjecanja zelenih vještina te podupiranjem lanaca vrijednosti u području kritičnih sirovina i tehnologija povezanih sa zelenom tranzicijom. Očekuje se da će sve prethodno navedene mjere pridonijeti ciljevima plana REPowerEU na usklađen i komplementaran način s nizom drugih reformi i ulaganja koji se promiču u okviru plana za oporavak i otpornost, uglavnom u okviru komponenti 2.1. i 2.2., te u okviru drugih nacionalnih inicijativa ili programa

koje financira EU, kao što su programi koji se sufinanciraju iz kohezijske politike i fondova za pravednu tranziciju (npr. poticaji za energiju/skladištenje sustava energije iz obnovljivih izvora). Tim se mjerama jačaju mjere iz izvornog plana za oporavak i otpornost u pogledu energetske učinkovitosti tako što se ubrzava energetska obnova kućanstava i industrije.

- (42) U poglavlju o planu REPowerEU razmatra se i potreba za odmicanjem od fosilnih goriva bržim uvođenjem energije iz obnovljivih izvora te potporom istraživanjima i inovacijama u području zelene tranzicije, a posebno proizvodnje, skladištenja, prijenosa i distribucije energije. Time će se pridonijeti poboljšanju funkcionalnosti i učinkovitosti infrastrukture nacionalne mreže i ubrzati integracija sustava energije iz obnovljivih izvora i povećati sigurnost opskrbe energijom u Cipru.

#### ***Mjere s prekograničnom ili višedržavnom dimenzijom ili učinkom***

- (43) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (db) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.13. iz Priloga V. toj uredbi poglavlje o planu REPowerEU sadržava mjere za koje se očekuje da će u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.
- (44) Većina mjera ima prekogranični učinak jer pridonose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima, bilo elektrifikacijom, promicanjem proizvodnje i integracije obnovljivih izvora energije u mrežu bilo podupiranjem energetske učinkovitosti i uštede energije, čime se smanjuju energetske potrebe Cipra. Ta smanjena ovisnost o fosilnim gorivima trebala bi se odraziti i u prekograničnim tokovima energije Cipra. Ukupni troškovi tih mjera čine znatno više od 30 % procijenjenih troškova poglavlja o planu REPowerEU.
- (45) Gotovo sve mjere pridonose smanjenju potražnje i ovisnosti o fosilnim gorivima. Nekima se potiče energetska učinkovitost i ušteda u javnim i privatnim zgradama te poduzećima, a drugima promiče proizvodnja i integracija obnovljivih izvora energije u mrežu ili podupire elektrifikacija vozila. Sve te mjere smanjuju ovisnost o fosilnim gorivima i na razini EU-a, što opravdava procjenu da se očekuje da će mjere uključene u poglavlje o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) imati prekograničnu ili višedržavnu dimenziju ili učinak.

#### ***Doprinos zelenoj tranziciji i bioraznolikosti***

- (46) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili rješavanju izazova koji iz toga proizlaze. Na mjere potpore klimatskim ciljevima otpada 45 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru plana za oporavak i otpornost i 95 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. toj uredbi. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetske i klimatski plan 2021.–2030.
- (47) Kad je riječ o razini potrebne provedbe, ukinute ili smanjene mjere ne utječu na sveukupnu ambiciju plana u pogledu zelene tranzicije, a u poglavlju o planu REPowerEU ulažu se znatni naporu u potporu daljnjoj zelenoj tranziciji Cipra jer sve reforme i ulaganja doprinose smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima, povećanju energetske učinkovitosti i poboljšanju regulatornog okvira kojim se omogućuje borba protiv klimatskih promjena.

- (48) Izmijenjeni plan za oporavak i otpornost koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU i dalje znatno doprinosi zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, kao i postizanju klimatskih ciljeva Unije za 2030., uz istodobno poštovanje cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Očekuje se da će mjere iz plana REPowerEU pridonijeti zelenoj tranziciji promicanjem trajne upotrebe obnovljivih izvora energije i mjera energetske učinkovitosti u kućanstvima, javnom sektoru i poduzećima, što će dovesti do znatnog smanjenja potrošnje primarne energije. Osim toga, reformom o reguliranju i olakšavanju sudjelovanja aktivnih kupaca, potrošača vlastite energije iz obnovljivih izvora, energetske zajednice građana, zajednice energije iz obnovljivih izvora i upravljanju potrošnjom putem zajedničkog zastupanja na tržištu električne energije omogućit će se trajno prihvaćanje projekata u području energije iz obnovljivih izvora u zemlji i time brže uvođenje energije iz obnovljivih izvora u gospodarstvu. Promicanjem široke upotrebe električnih vozila i uspostavom regulatornog okvira za priključivanje mjesta za punjenje električnih vozila na distribucijsku mrežu povećat će se poticaji poduzećima i pojedincima za prelazak na vozila s nultim emisijama. Naposljetku, ulaganjima u tematska istraživanja kojima će se osigurati poticaji za ciljane istraživanja i inovacije povezane s novim tehnologijama u području zelene tranzicije i energije ubrzat će se integracija obnovljivih izvora energije i smanjiti energetske potrebe zemlje.

### ***Doprinos zelenoj tranziciji***

- (49) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz toga proizlaze. Mjerama potpore digitalnim ciljevima dodijeljeno je oko 24,6 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunato u skladu s metodologijom iz Priloga VII. toj uredbi.
- (50) Pozitivna ocjena doprinosa digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 20. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena. U izmijenjenom planu za oporavak i otpornost provedene su manje izmjene devetnaest mjera koje se odnose na digitalnu tranziciju, uklonjene su dvije mjere koje se odnose na digitalnu tranziciju i ne uvode se nove mjere kojima se doprinosi digitalnoj tranziciji.

### ***Troškovi***

- (51) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, navedeno u planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (52) Kad je riječ o ocjeni troškova izvornog plana za oporavak i otpornost iz 2021., informacije o troškovima koje je dostavio Cipar bile su prilično detaljne za većinu mjera, metodologija je bila dobro objašnjena, a izračuni su bili pregledni i potkrijepljeni dokazima. Samo je manji iznos troškova ocijenjen kao donekle ili u manjoj mjeri razuman i uvjerljiv. Sveukupno je obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova iz izvornog plana za oporavak i otpornost bilo donekle razumno i uvjerljivo, u skladu s načelom troškovne učinkovitosti te je bilo razmjerno očekivanom nacionalnom gospodarskom i socijalnom učinku, za što je tada ocijenjeno ocjenom B.

- (53) Prema dostavljenim informacijama, ocjena procjena troškova novih mjera u okviru plana REPowerEU i postojećih mjera čije su izmjene podrazumijevale novu ocjenu troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Samo su u nekoliko slučajeva pojedinih o metodologiji i pretpostavkama za procjenu troškova bile ograničene, djelomično zbog novosti mjera. To isključuje ocjenu A za taj kriterij za ocjenjivanje. Nadalje, promjene u procjenama troškova za druge izmijenjene mjere bile su opravdane, razmjerne novim revidiranim ciljnim vrijednostima i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. Konačno, procijenjeni ukupni trošak plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjeran očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

### ***Zaštita financijskih interesa Unije***

- (54) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.10. iz Priloga V. toj uredbi aranžmani predloženi u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, i dodatne mjere sadržane u ovoj Odluci primjereni su (ocjena A) za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevара i sukoba interesa pri korištenju sredstava stavljenih na raspolaganje na temelju te uredbe i očekuje se da će se aranžmanima djelotvorno izbjeći dvostruko financiranje sredstvima na temelju te uredbe i drugih programa Unije. Time se ne dovodi u pitanje primjena drugih instrumenata i alata za promicanje i osiguranje usklađenosti s pravom Unije, među ostalim za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevара i sukoba interesa te za zaštitu proračuna Unije u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup>.
- (55) U izvornoj ocjeni plana za oporavak i otpornost, u skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.10. iz Priloga V. toj uredbi, zaključeno je da su aranžmani predloženi u izvornom planu za oporavak i otpornost primjereni (ocjena A) za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevара i sukoba interesa pri korištenju sredstava stavljenih na raspolaganje na temelju te uredbe i da se očekuje da će se tim aranžmanima djelotvorno izbjeći dvostruko financiranje sredstvima na temelju te uredbe i drugih programa Unije.
- (56) Komisija je od izvorne ocjene imala pristup informacijama o stvarnoj provedbi ciparskog sustava revizije i kontrole. To uključuje preliminarne zaključke revizije zaštite financijskih interesa Unije koju je Komisija provela na Cipru. S obzirom na te informacije Komisija smatra da je sustav unutarnje kontrole ciparskog plana za oporavak i otpornost općenito primjeren, ali da ima određene nedostatke koji se moraju ukloniti utvrđivanjem posebne ključne etape za reviziju i kontrolu. Riječ je o tome da ne postoje odgovarajuće mjere zaštite financijskih interesa Unije na razini provedbenih tijela, a dužnosti kontrole i provedbe nisu jasno razdvojene. Sustav unutarnje kontrole opisan u izmijenjenom ciparskom planu za oporavak i otpornost i dodatne mjere sadržane u ovoj Odluci, među ostalim za pojačane kontrole, primjereni su za sprečavanje, otkrivanje i ispravljanje korupcije, prijevара i sukoba interesa pri korištenju sredstava u okviru Mehanizma za oporavak i otpornost te za izbjegavanje dvostrukog financiranja iz Mehanizma za oporavak i otpornost i drugih programa Unije.

---

<sup>6</sup> Uredba (EU, Euratom) 2020/2092 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o općem režimu uvjetovanosti za zaštitu proračuna Unije (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 1.).

- (57) Trebalo bi uvesti dodatnu ključnu etapu za reviziju i kontrolu. Trebala bi biti ostvarena do podnošenja prvog sljedećeg zahtjeva za plaćanje Komisiji nakon donošenja ove Provedbene odluke i trebala bi biti preduvjet za sva buduća plaćanja. Kako bi se osigurala djelotvorna provedba razmjernih mjera za zaštitu financijskih interesa Unije u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2021/241, trebalo bi izdati i svim provedbenim tijelima dostaviti obvezne smjernice u pogledu ključnih područja, uključujući procjenu rizika za sve vrste provjera, postupke provjera i izbjegavanja dvostrukog financiranja, otklanjanje nepravilnosti i prijavljivanje nepravilnosti u djelovanjima financiranima sredstvima Unije, zahtjeve u pogledu revizijskog traga, sveobuhvatnu procjenu rizika od prijevara za sve javne naručitelje i uspostavu posebnih funkcija u okviru sustava za zaštitu financijskih interesa Unije radi borbe protiv korupcije, prijevara i sukoba interesa i kako bi se osiguralo jasno razdvajanje uloga i odgovarajuće usklađivanje kontrola s tim smjernicama.

### ***Drugi kriteriji za ocjenjivanje***

- (58) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Cipar ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća 10686/21 od 20. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana za oporavak i otpornost, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama (c), (g), (j) i (k) Uredbe (EU) 2021/241.

### ***Postupak savjetovanja***

- (59) Kad je riječ o izmjeni plana za oporavak i otpornost i razradi poglavlja o planu REPowerEU, koordinacijsko tijelo sudjelovalo je u savjetovanjima s ključnim institucijskim dionicima, posebno kako bi se utvrdile reforme i ulaganja koje treba uključiti u novo poglavlje. Neki razlozi za zabrinutost u pogledu mjera predloženih za uklanjanje iz plana za oporavak i otpornost na temelju članka 18. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241 otklonjeni su pojašnjenjima nadležnih tijela o njihovoj namjeri da se nastavi provedba tih mjera, po mogućnosti iz nacionalnog proračuna uz potporu drugih sredstava EU-a.
- (60) Kako bi se osigurala odgovornost relevantnih aktera, ključno je da se u provedbu ulaganja i reformi iz izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, uključe sva relevantna lokalna tijela i dionici, uključujući socijalne partnere.

### ***Ravnopravnost***

- (61) Prethodni opis aspekata provedbe i praćenja plana te rodne ravnopravnosti i dalje su valjani. Osim toga, u okviru ulaganja 2.1I2 – Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima i borba protiv energetske siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije, koje se proširuje u okviru novog poglavlja o planu REPowerEU, proširuje se definicija ranjivih potrošača električne energije koji mogu koristiti program dodavanjem osam novih kategorija ranjivih skupina (koje se razlikuju prema kriterijima dohotka i invaliditeta), čime se omogućuje da oko 1400 dodatnih kućanstava s ranjivim potrošačima iskoristi taj program.

### ***Pozitivna ocjena***

- (62) Nakon Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/241, u

skladu s člankom 20. stavkom 2. te uredbe i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja koji su potrebni za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje, i iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, u obliku bespovratne financijske potpore i potpore u obliku zajma.

### ***Financijski doprinos***

- (63) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, iznose 1 220 971 974 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Cipar, financijski doprinos izračunan u skladu s člankom 11. dodijeljen za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU, trebao bi biti jednak ukupnom iznosu financijskog doprinosa raspoloživog za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra, koji uključuje poglavlje o planu REPowerEU. Taj je iznos 915 758 509 EUR.
- (64) U skladu s člankom 21.a stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/241 Cipar je 1. rujna 2023. podnio zahtjev za udio u prihodu iz članka 21.a stavka 1. te uredbe, koji se raspodjeljuje među državama članicama na temelju pokazatelja utvrđenih u metodi iz Priloga IV.a Uredbi (EU) 2021/241. Procijenjeni ukupni troškovi mjera iz članka 21.c stavka 3. točaka od (b) do (f) Uredbe (EU) 2021/241 uključenih u poglavlje o planu REPowerEU iznose 104 580 000 EUR. Budući da je taj iznos veći od udjela koji je na raspolaganju za dodjelu Cipru, dodatna bespovratna financijska potpora raspoloživa za Cipar trebala bi biti jednaka udjelu koji je na raspolaganju za dodjelu. Taj je iznos 52 408 822 EUR.
- (65) Osim toga, u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755<sup>7</sup> Cipar je 21. veljače 2023. podnio obrazloženi zahtjev za prijenos svih svojih preostalih privremeno dodijeljenih sredstava, u iznosu od 52 056 350 EUR, iz pričuve za prilagodbu Brexitu u Mehanizam. Taj bi iznos trebalo staviti na raspolaganje za potporu reformama i ulaganjima iz poglavlja o planu REPowerEU kao dodatnu bespovratnu financijsku potporu.
- (66) Ukupan financijski doprinos dostupan Cipru trebao bi iznositi 1 020 223 681 EUR.

### ***Pretfinanciranje plana REPowerEU***

- (67) Cipar je za provedbu svojeg poglavlja o planu REPowerEU zatražio sljedeća financijska sredstva: prijenos 52 056 350 EUR iz privremeno dodijeljenih sredstava iz pričuve za prilagodbu Brexitu i 52 408 822 EUR iz prihoda od sustava trgovanja emisijama u skladu s Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća.
- (68) Za te je iznose, na temelju članka 21.d Uredbe (EU) 2021/241, Cipar 1. rujna 2023. zatražio pretfinanciranje u iznosu od 20 % zatraženih sredstava. Ovisno o raspoloživim sredstvima, taj iznos pretfinanciranja Cipru bi trebalo staviti na raspolaganje podložno stupanju na snagu sporazuma koji će Komisija i Cipar sklopiti na temelju članka 23. stavka 1. Uredbe (EU) 2021/241 i u skladu s tim sporazumom („sporazum o financiranju”).

---

<sup>7</sup> Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1.).

- (69) Provedbenu odluku Vijeća CM 4171/21 od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog toj provedbenoj odluci trebalo bi u potpunosti zamijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

Provedbena odluka (EU) 10686/2021 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

#### *Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost*

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241. Reforme i projekti ulaganja u okviru plana za oporavak i otpornost, aranžmani i vremenski raspored za praćenje i provedbu plana za oporavak i otpornost, uključujući relevantne ključne etape i ciljne vrijednosti, relevantne pokazatelje ostvarenja predviđenih ključnih etapa i ciljnih vrijednosti te aranžmane kojima se Komisiji pruža potpun pristup osnovnim relevantnim podacima, utvrđeni su u Prilogu ovoj Odluci.”;

2. U članku 2. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Unija Cipru stavlja na raspolaganje financijski doprinos u obliku bespovratne financijske potpore u iznosu od 1 020 223 681 EUR<sup>8</sup>. Tim je doprinosom obuhvaćeno sljedeće:

- (a) iznos od 818 213 837 EUR, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza do 31. prosinca 2022.;
- (b) iznos od 97 544 672 EUR, koji je na raspolaganju za preuzimanje pravnih obveza od 1. siječnja 2023. do 31. prosinca 2023.;
- (c) iznos od 52 408 822 EUR<sup>9</sup>, u skladu s člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241, isključivo za mjere iz članka 21.c te uredbe, uz iznimku mjera iz članka 21.c stavka 3. točke (a) te uredbe;
- (d) iznos od 52 056 350 EUR, prenesen u Mehanizam iz pričuve za prilagodbu Brexitu.

Komisija Cipru stavlja na raspolaganje financijski doprinos Unije u obrocima u skladu s Prilogom ovoj Odluci. Iznos od 130 772 986 EUR stavlja se na raspolaganje kao pretfinanciranje u skladu s člankom 13. Uredbe (EU) 2021/241.

Iznos od 20 893 034 EUR stavlja se na raspolaganje kao pretfinanciranje u skladu s člankom 21.d Uredbe (EU) 2021/241. Komisija to pretfinanciranje može isplatiti u najviše dva obroka.

Komisija pretfinanciranje i obroke može isplatiti u jednoj ili više tranši. Veličina tranši ovisi o raspoloživosti sredstava.”;

---

<sup>8</sup> Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Cipra u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodologijom iz članka 11. te uredbe.

<sup>9</sup> Taj iznos odgovara iznosu financijskih sredstava dodijeljenih nakon odbitka proporcionalnog udjela Cipra u troškovima iz članka 6. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/241, izračunanog u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu IV.a toj uredbi.

*Članak 2.  
Adresati*

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće  
Predsjednik*